

Phase 2 questions / Pitanja iz faze 2

VDR INDEX: 1224.84

QUESTION #33

The project of this size needs proper due diligence and assessment both by the potential investor as well as by the financing banks which is a time consuming process. As the Bid amount including upfront concession fee and the financial plan would be finalized closer to the Bid Due Date, arranging the Commitment letters along with detailed term sheets for debt funding from bank upfront would be a challenge. We request that this should be replaced with comfort letter from banks.

PITANJE BROJ 33

Projekat ove veličine zahteva adekvatnu pažnju i procenu kako potencijalnog investitora, tako i od strane banaka za finansiranje, što je proces koji vremenom provodi. Budući da će iznos ponude, uključujući naknadu za koncesiju i finansijski plan biti okončan bliže datumu roka za podnošenje ponuda, uredivanje pisama o obavezama zajedno sa detaljnim listovima za finansiranje duga iz banke će biti izazov. Zahtevamo da ovo zameni komitetom pismo od banaka.

ANSWER TO QUESTION #33

Note on financing made available to Phase 2 Qualified bidders

ODGOVOR NA PITANJE BROJ 33

Objašnjenje o finansiranju je dostavljeno Kvalifikovanim ponuđačima Faze 2.

VDR INDEX: 1107.152

QUESTION #34

Could you please provide us with the excel version of documents 4.6.1.6 (tower logs) and 4.11.1.5.2 (detail per destination) in order to analyse them?

PITANJE BROJ 34

Možete li, molim vas, da nam dostavite eksel (Excel) verziju dokumenata 4.6.1.6 (delovodnici kontrolnog tornja) i 4.11.1.5.2 (podaci po destinaciji) da bismo ih analizirali?

ANSWER TO QUESTION #34

Documents with index no. 4.6.1.6. in VDR are provided in excel format, while there is no possibility to provide document with index no. 4.11.1.5.2. in excel format, only in pdf.

ODGOVOR NA PITANJE BROJ 34

Dokumenti pod indeksom 4.6.1.6 u VDR su dostavljeni u excel formatu, dok ne postoji mogućnost da se dokument pod indeksom 4.11.1.5.2 dostavi u excel formatu vec samo u pdf formatu.

VDR INDEX: 1227.163

QUESTION #35

Could you please confirm when the list of all agreements to be transferred to the Concessionaire will be provided (including in particular the lease agreements of the commercial spaces and the lease agreements in respect of land for which ANT acts as lessee)?

PITANJE BROJ 35

Kada će biti objavljen spisak svih ugovora koji će biti preneti na koncesionara (uključujući naročito spisak ugovora o zakupu poslovnog prostora kao I ugovore o zakupu zemljišta gde je ANT zakupac).

ANSWER TO QUESTION #35

Making the list of contracts is in progress.

ODGOVOR NA PITANJE BROJ 35

Izrada spiska ugovora je u toku.

VDR INDEX: 1107.165

QUESTION #36

Can you provide the last asbestos survey covering all buildings?

PITANJE BROJ 36

Da li možete dostaviti rezultate poslednjeg ispitivanja azbesta u svim objektima koji se nalaze na prostoru aerodroma (utvrđivanje prisustva azbesta u građevinskim materijalima i instalacijama)?

ANSWER TO QUESTION #36

ANT doesn't have any asbestos survey covering buildings at the airport complex.

ODGOVOR NA PITANJE BROJ 36

ANT nema podatke o ispitivanju azbesta u objektima koji se nalaze na kompleksu Aerodroma.

VDR INDEX: 1107.166

QUESTION #37

Can you provide the site operating permits and if the site receive a violation notice from the local authority?

PITANJE BROJ 37

Da li možete dostaviti upotrebljene dozvole za objekte na aerodromu i da li je bilo nekih kaznenih odredbi i rešenja izdatih od strane nadležnih organa (za životnu sredinu)?

ANSWER TO QUESTION #37

All available permits are being assembled in one place since they are responsibilities of different departments at ANT, depending on the volume will be either uploaded to VDR or put into Physical Data Room as regards to which the all bidders will be duly notified. As per available data no penalties were incurred, and all decrees of competent bodies for environment protection have been uploaded in VDR under the folder INSPECTION OVERSIGHT TABLE VDR index no. 2.4.7.2. Phase 1.

ODGOVOR NA PITANJE BROJ 37

Sve raspoložive dozvole se prikupljaju na jednom mestu s obzirom da su predmet nadležnosti različitih organizacionih jedinica ANT. Zavisno od obime dokumentacije ista će biti ili na raspolaganju preko VDR ili u Fizičkoj sobi sa podacima, o čemu će svi ponuđači biti obavešteni. Prema podacima koje posedujemo kaznenih odredbi nije bilo, sva rešenja nadležnih organa za životnu sredinu su objavljena u VDR u tabeli INSPEKCIJSKI NADZOR TABELA indeks broj 2.4.7.2. u Fazi 1."

VDR INDEX: 1107.168

QUESTION #38

Can you provide the grievance log?

PITANJE BROJ 38

Da li možete dostaviti listu žalbi i pritužbi?

ANSWER TO QUESTION #38

List of litigations as at 30.6.2017 is uploaded in VDR - 5.6.1.23.

ODGOVOR NA PITANJE BROJ 38

Izveštaj o sudskim sporovima sa stanjem na dan 30.06.2017. godine se nalazi u VDR-u, pod indeksom 5.6.1.23.

VDR INDEX: 1107.169

QUESTION #39

Regarding the Appendix E of the Instructions for Bidders Phase II, the Bid Bond Guarantee Template, we would like to request some amendments. We suggest that:

- The following sentence shall be added: "Any Demand under the Guarantee shall be sent by registered letter with acknowledgement of receipt"
- The governing law (Serbian law) shall be replaced by URDG 758.
- The following sentence shall be added, as no top-up or replenishment shall occur: "Any amount drawn under the Bank Guarantee by the Beneficiary will definitively reduce the Guarantee Amount by the corresponding amount". Could you please confirm that these changes are acceptable for you?

PITANJE BROJ 39

Što se tiče Priloga E Uputstva za ponuđače u Fazi II - Obrazac garancije za dobro izvršenje posla, želeli bismo da zatražimo unošenje izvesnih izmena i dopuna. Predlažemo sledeće:

- Dodaje se sledeća rečenica: "Poziv na isplatu po Garanciji šalje se preporučenom poštom, uz potvrdu prijema"
- Merodavno pravo (pravo Republike Srbije) zamenuje se Jedinstvenim pravilima Međunarodnog krivičnog suda koja se primenjuju na isplatu garancija (URDG 758).
- Dodaje se sledeća rečenica, jer se garancije neće dopunjavati: "Svaki iznos koji Korisnik aktivira po osnovu Bankarske garancije nedvosmisleno umanjuje Iznos garancije za predmetni iznos".

Možete li da potvrdite da su ove izmene za Vas prihvatljive?

ANSWER TO QUESTION #39

There is no flexibility on this document no changes shall be made.

ODGOVOR NA PITANJE BROJ 39

Nema fleksibilnosti u pogledu ovog dokumenta tako da izmena neće biti